

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2000 — 2405

[C – 2000/33073]

**6. JULI 2000 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1984
über die Organisation des Sekundarschulwesens**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund der am 31. Dezember 1949 koordinierten Gesetze über die Verleihung der akademischen Grade und das Programm der Universitätsprüfungen, insbesondere des Artikels *6bis*, § 1, Nr. 1, eingefügt durch das Gesetz vom 31. Juli 1975;

Auf Grund des Gesetzes vom 19. Juli 1971 über die allgemeine Struktur und die Organisation des Sekundarunterrichts, insbesondere des Artikels 5, § 1;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1984 über die Organisation des Sekundarschulwesens, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 3. Juli 1985, den Königlichen Erlass Nr. 438 vom 11. August 1986, den Königlichen Erlass vom 1. Juni 1987, den Erlass der Exekutive vom 22. Juni 1989, die Erlasse der Regierung vom 18. Januar 1995, 12. April 1995, 8. März 1996 und 16. Dezember 1998 und das Dekret vom 10. Mai 1999;

Auf Grund des Beschlusses der Regierung vom 20. März 2000 über den Antrag auf Begutachtung durch den Staatsrat innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat;

Auf Grund des am 14. Juni 2000 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, Nummer 1, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Im Königlichen Erlass vom 29. Juni 1984 über die Organisation des Sekundarschulwesens wird ein Artikel *8bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Artikel *8bis*: Erteilt der Zulassungsrat innerhalb von fünf Schultagen, nachdem der Erziehungsberechtigte oder der volljährige Schüler den Antrag auf Einschreibung beziehungsweise Wechsel der Unterrichtsform, Abteilung oder Studienrichtung gestellt hat, in den im vorliegenden Erlass vorgesehenen Fällen kein Gutachten, wird das Stillschweigen als günstiges Gutachten betrachtet.»

Art. 2 - Artikel 26 § 2 desselben Erlasses wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«§ 2 Der Nachweis der Grundkenntnisse in Betriebsführung wird den Schülern verliehen, die den Anforderungen des Programms genügen, das in Artikel 6 des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1998 zur Ausführung von Kapitel I des Titels II des Programmgesetzes vom 10. Februar 1998 zur Förderung des selbstständigen Unternehmertums festgelegt ist.»

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am 1. September 2000 in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 2, der am 1. Juni 1999 wirksam wird.

Art. 4 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. Juli 2000

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Minister-Präsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2000 — 2405

[C – 2000/33073]

**6 JUILLET 2000. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1984
relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, notamment l'article *6bis*, § 1^{er}, 1^o, inséré par la loi du 31 juillet 1975;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, notamment l'article 5, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire, modifié par l'arrêté royal du 3 juillet 1985, l'arrêté royal n° 438 du 11 août 1986, l'arrêté royal du 1^{er} juin 1987, l'arrêté de l'Exécutif du 22 juin 1989 et les arrêtés du Gouvernement des 18 janvier 1995, 12 avril 1995, 8 mars 1996 et 16 décembre 1998, ainsi que par le décret du 10 mai 1999;

Vu la décision prise par le Gouvernement le 20 mars 2000 de demander au Conseil d'État d'émettre un avis dans un délai d'un mois maximum;

Vu l'avis du Conseil d'État émis le 14 juin 2000 en application de l'article 84, alinéa 1, 1° des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire est inséré un article *8bis* libellé comme suit :

« Article *8bis* - Si dans les cas prévus par le présent arrêté, le conseil d'admission ne rend pas d'avis dans les cinq jours scolaires suivant la demande d'inscription ou de changement de forme d'enseignement, de section ou de subdivision introduite par la personne chargée de l'éducation ou par l'élève majeur, l'avis est censé être favorable. »

Art. 2. L'article 26, § 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 2 - Le certificat relatif aux connaissances de gestion de base est délivré aux élèves qui satisfont aux exigences du programme fixé à l'article 6 de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du Chapitre Ier du Titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2000, à l'exception de l'article 2, lequel produit ses effets au 1^{er} juin 1999.

Art. 4. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 6 juillet 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

B. GENTGES

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2000 — 2405

[C — 2000/33073]

6 JULI 2000. — Besluit van de Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, inzonderheid op artikel *6bis*, § 1, 1°, ingevoegd bij de wet van 31 juli 1975;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juli 1985, het koninklijk besluit nr. 438 van 11 augustus 1986, het koninklijk besluit van 1 juni 1987, het besluit van de Executieve van 22 juni 1989 en de besluiten van de Regering van 18 januari 1995, 12 april 1995, 8 maart 1996 en 16 december 1998 alsmede bij het decreet van 10 mei 1999;

Gelet op de beslissing genomen door de Regering op 20 maart 2000 om de Raad van State te verzoeken binnen ten hoogste één maand een advies uit te brengen;

Gelet op het advies gegeven op 14 juni 2000 door de Raad van State met toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs wordt een artikel *8bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel *8bis* : Indien de toelatingsraad, in de door dit besluit bepaalde gevallen, geen advies uitbrengt binnen de vijf schooldagen volgend op de aanvraag om inschrijving of om verandering van onderwijsvorm, afdeling of onderverdeling, ingediend door de persoon belast met de opvoeding of door de meerderjarige leerling, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn. »

Art. 2. Artikel 26, § 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2 - Het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer wordt de leerlingen uitgereikt die aan de vereisten van het programma beantwoorden dat vastgelegd is in artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van Hoofdstuk I van Titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2000, behoudens artikel 2 dat op 1 juni 1999 uitwerking heeft.

Art. 4. De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 6 juli 2000.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

B. GENTGES